Blue Flame Scanlations

Translator: Cranston

Typesetter: zp92

Redrawer: Marcus

Cleaner: el_jefe245

ICHI-NOSE-DONO!
T-THE W-WIN-DOW;
THERE WAS A SMALL GIRL.
EVEN THOUGH THIS IS THE 2ND FLOOR...

第3話
獄迷館への誘い

I'M....
NOT LOOK-ING, OKAY?
ER... FUYUNAGI-SAN?
FEAR NOT, IT WAS PROBA-BLY...
YAYOI.
!?
FUYUNAGI-SAN! ARE YOU OKAY?
PLEASE, OPEN YOUR EYES!

FINALLY, MY SCHOOL LIFE BEGINS
THIS IS RAKUOU WHERE GIRLS AIMING TO BE KUNOI-CHI GATHER, AND WHERE I'M THE ONLY GUY.
ALTHOUGH THERE'S A LOT I'M WORRIED ABOUT,
THE LESSONS ARE UNEXPECTEDLY NORMAL.
I ONLY WISH SUCH PEACEFUL MOMENTS COULD CONTINUE FOREVER.
ICHINOSE-DONO, GET DOWN!

がっし!!
RIN-
DOU-
SEM-
PAI!
GUESS I SPOKE TOO SOON.
HEY! UTSUB-USHI!
WE'RE IN THE MIDDLE OF A LESSON, SO RETURN TO YOUR CLASS-ROOM!
IS IT TRUE THAT RINDOU-SEMPAI WAS FORCED TO ROOM WITH THE PRINCIPAL'S GRANDSON?!
I'M JEA- I MEAN, THAT'S HORRIBLE! IT'S SEXUAL HARRASS-MENT!

THIS IS ICHINOSE-DONO.
INTRODUCE YOURSELF TO HIM.
NO.
DID HE PEEK ON YOU WHILE YOU WERE IN THE BATH? OR GOING TO THE TOILET? HOW ABOUT CHANGING?
DID HE STEAL YOUR PANTIES? SNIFF YOUR BED SHEET? LICK YOUR TOOTHBRUSH?
RELAX REKKA, NOTHING HAPPENED
1ST-YEAR UTSUBUSHI REKKA.
I'M WITH THE STUDENT COUNCIL. PLEASED TO MEET YOU.
WOAH! I CAN FEEL THE OVERFLOWING HOSTILITY.

AH, LIKEWISE I'M ICHINOSE KOUTA.
PLEASED TO-
?
GUARD...
TO BE GUARDED BY RINDOU-SEMPAI!
THAT'S JUST TOO ENVIOUS!
THE POSITION THAT I'VE BEEN AIMING FOR;
HOW CAN YOU GET IT WITH LITTLE EFFORT?!
THAT'S JUST PLAIN CHEATING!
GUARDED BY ME?
JUST WHAT ARE YOU TRYING AT?
MY DREAM IS,
TO BECOME A SINGING AND DANCING KUNOICHI IDOL;
WITH RINDOU-SEMPAI BEING A BODY-GUARD WHO'S ALWAYS BY MY SIDE.♡

I JUST DON'T UNDERSTAND THE THINKING OF YOUNG PEOPLE NOWADAYS.
KYAHH! I'VE GOT THE BEANS
ARE YOU SURE, REKKA?
ANY THREATS TO ICHINOSE DONO MUST FIRST GO THROUGH ME.
IF BY CHANCE
YOU DO SOMETHING TO DEFILE RINDOU-SEMPAI,
I WON'T FORGIVE YOU. GOT THAT, ICHINOSE-SEMPAI? ♪

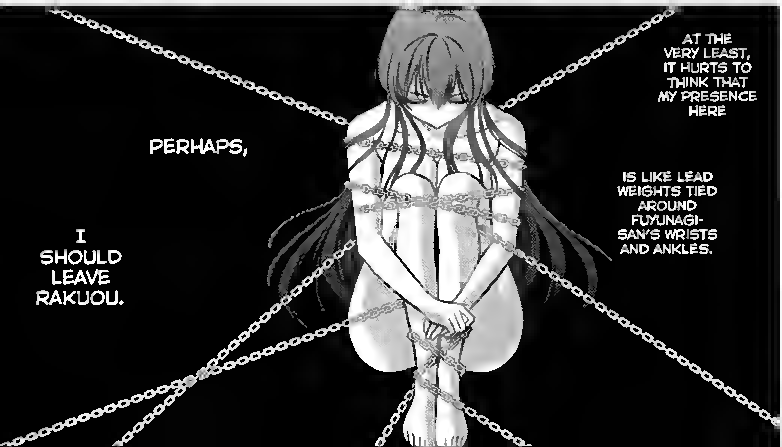
ICHI-NOSE-SEMPAI!
DON'T THINK YOU'VE WON JUST YET.
SHE'S FINALLY GOING
うぐぐ…
AN AMAZING GIRL, THAT UTSUBUSHI-SAN...
AN INTERESTING PERSON, DON'T YOU AGREE? ALTHOUGH SHE ACTS LIKE THAT, SHE IS QUITE A CAPABLE PERSON
IS THE 1ST-YEAR UNIFORM A PINK COLOR?
OF COURSE NOT.
SHE JUST MODIFIED IT TO HER OWN WHIMS.
THOUGH IT HAS CHANGED WHO'S SIDE I'M ON, SHE'S PURE ENTHRELL

BY THE WAY, FUYUNAGI-SAN.
HMM?
DO YOU ALSO HAVE AN AMBITION FOR THE FUTURE?
AMBI-TION... I SUP-POSE.
IT IS TO BECOME A TOP-TIER KUNOICHI?

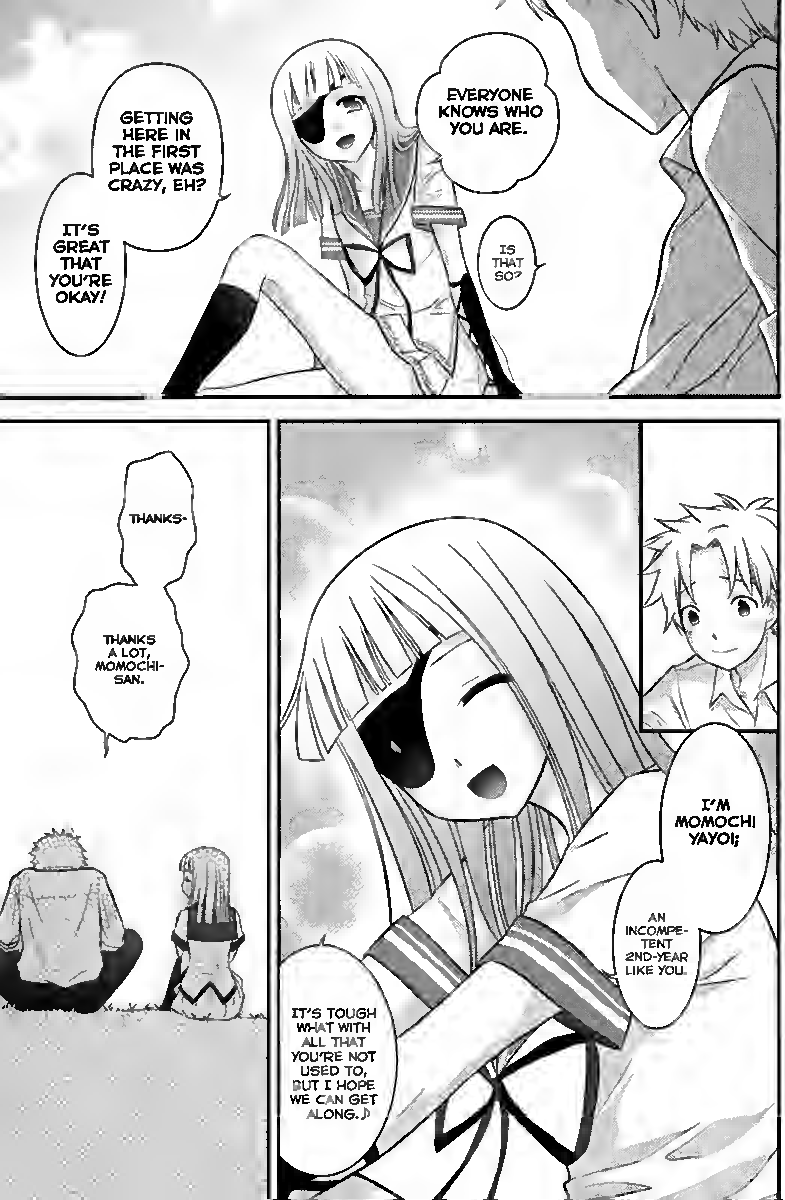
HOWEVER, SINCE COMING TO KNOW ALL THESE GIRLS WHO GO THROUGH HARSH TRAINING TO BECOME EXCELLENT KUNOICHI...

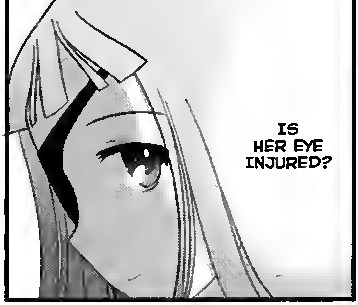
WHAT IS MY AMBI-TION?
I HAVE NO IDEA.
RIGHT NOW, I'M JUST ROAMING AROUND ENJOYING LIFE; THINKING THAT I WOULD EVENTUALLY FIND SOMETHING I WANT TO DO.

I MAY BE NOTHING BUT A DISTRACTION AROUND HERE.
THE HELL PE,
THAT I CAN ONLY WATCH,


AT THE VERY LEAST, IT HURTS TO THINK THAT MY PRESENCE HERE
IS LIKE LEAD WEIGHTS TIED AROUND FUYUNAGI-SAN'S WRISTS AND ANKLES.
PERHAPS,
I SHOULD LEAVE RAKUOU.

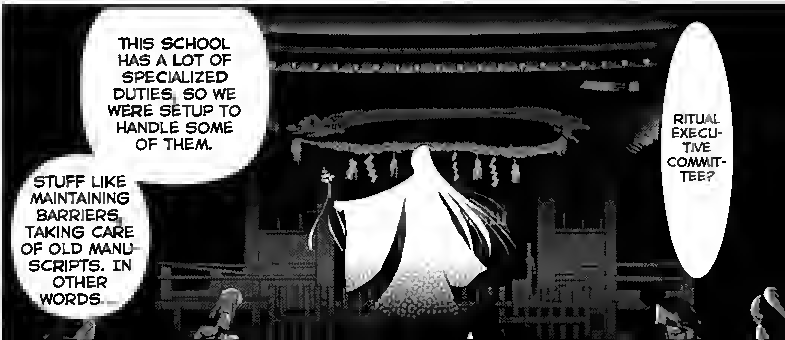
ARE YOU ALSO OBSERVING THE PE CLASS, ICHINOSE KUN?
HUH?
HOW DO YOU KNOW ME?


GETTING HERE IN THE FIRST PLACE WAS CRAZY, EH?
IT'S GREAT THAT YOU'RE OKAY!
EVERYONE KNOWS WHO YOU ARE.
IS THAT SO?
I'M MOMOCHI YAYOI;
AN INCOMPE-TENT 2ND-YEAR LIKE YOU.
IT'S TOUGH WHAT WITH ALL THAT YOU'RE NOT USED TO, BUT I HOPE WE CAN GET ALONG. ♪
THANKS-
THANKS A LOT, MOMOCHI-SAN.


IS HER EYE INJURED?

MOMOCHI-SAN; SHE LOOKS PALE AND DELICATE LIKE A DOLL.
CAN SUCH A WEAK-LOOKING GIRL REALLY BE A KUNOICHI?

ER. .YOUR UNIFORM IS DIFFERENT FROM THE OTHERS
DID YOU CUSTOMIZE IT?
THIS UNIFORM IS EXCLUSIVELY FOR THE RITUAL EXECUTIVE COMMITTEE.


THIS SCHOOL HAS A LOT OF SPECIALIZED DUTIES, SO WE WERE SETUP TO HANDLE SOME OF THEM.
STUFF LIKE MAINTAINING BARRIERS, TAKING CARE OF OLD MANUSCRIPTS. IN OTHER WORDS...
RITUAL EXECUTIVE COMMITTEE?

IF THAT WERE THE ONLY ENTRY REQUIREMENT, I'D GET IN EASILY.
WE HAVE A LOT OF GIRLS WITH POOR athletic ABILITIES, SO WE'RE COMMONLY REFERRED TO AS THE NERD HERD.
GENERAL ADMIN!
FEEL FREE TO STOP BY WHENEVER YOU WANT.
GENERALLY, YOU'D FIND US EATING SNACKS.♪
THANKS. I FEEL MUCH BETTER
AFTER TALKING WITH YOU, MOMOCHI-SAN.
PLEASE CALL ME MOMO-CHIN;
ALL MY FRIENDS DO.
THEN, PLEASE CALL ME KEITA.

I BELIEVE WE'RE GOING TO BE GOOD FRIENDS.

WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH ICHINOSE, DONO.
MOMO-CHI?
WHAT'S WITH ALL THIS AIR!?
KKH
NOTHING MUCH
JUST SHOOTING THE BREEZE.
MORE IMPORTANTLY, I'VE GOT SOMETHING TO TELL YOU.
DID YOU KNOW?

THE BATTLE-GROUND WILL BE
HELL'S LABYRINTH.
I HAVE HEARD THAT
IT WILL BE A TWO ON TWO MATCH.

LATER, THEN!
PLEASE CHEER FOR ME
KEITA.
FUYU-NAGI-SAN!
NAGI SAN.
...?
IS SOMETHING GOING ON TONIGHT?

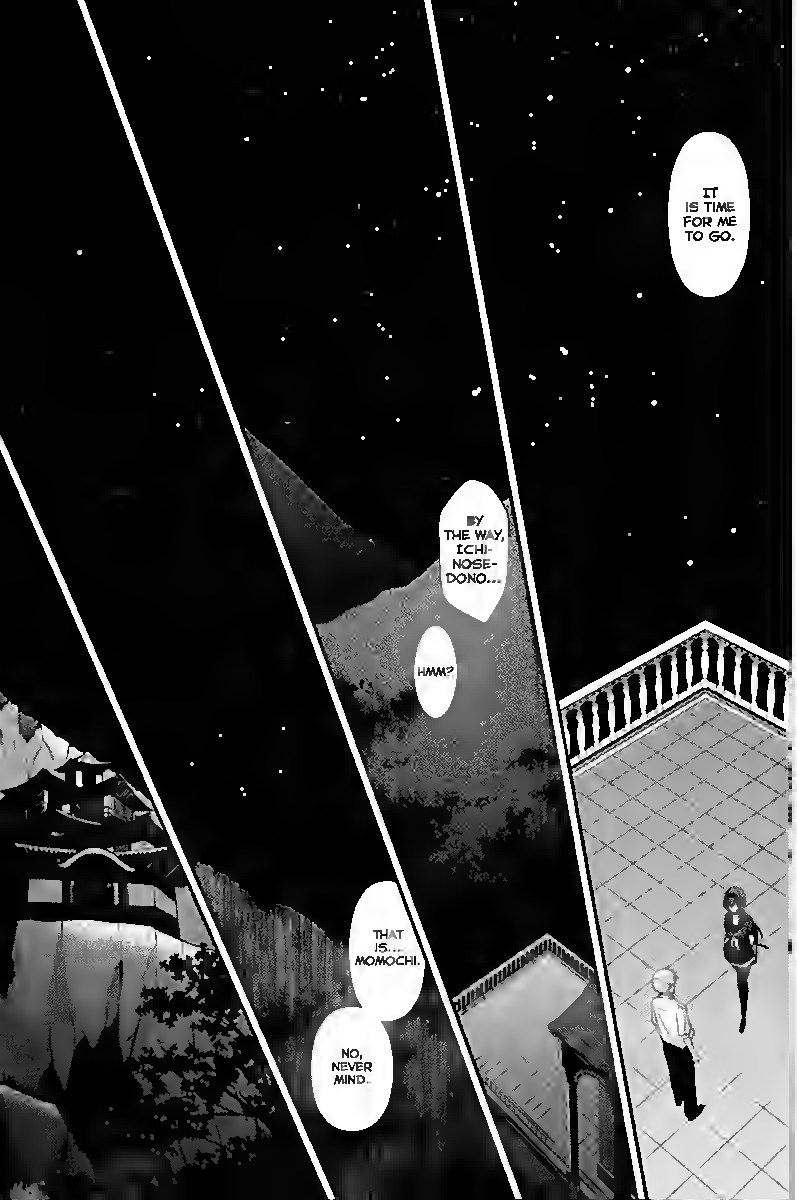
THE TWO OF YOU ARE GOING TO FIGHT BECAUSE OF ME!?
WHY ON EARTH!?
STUDENT COUNCIL AND RITUAL EXECUTIVE COMMITTEE HAVE A LONG HISTORY
THIS CLASH IS INEVITABLE
YOU MERELY A CASUS BELLI AS IT WERE. PLEASE PAY NO ATTENTION TO IT
THAT'S IMPOSSIBLE!

I DON'T WANT TO BE MORE TROUBLE FOR YOU!
CAN'T YOU CALL IT OFF SOMEHOW?
IF THERE'S ANYTHING I CAN DO, I'LL DO IT!
I HAVE NEVER THOUGHT OF YOU AS TROUBLE.
I AM STILL INEXPERIENCED.
BUT PROTECTING ANOTHER IN SUCH MANNER I BELIEVE I AM GROWING STRONGER
HUH?
RATHER, I AM MOST GRATEFUL.
GRATEFUL... BUT I'VE DONE NOTHING

I'll...
BE CHEERING FOR YOU, FUYUNAGI-SAN.
THERE WOULD BE NO STUDENTS LEFT IF WE WERE TO ALWAYS FIGHT FOR OUR LIVES.
YOU'RE REALLY NOT DOING ANYTHING DANGER-OUS?
YOU SHOULD JUST THINK OF IT AS WATCHING A SPORTS

I THOUGHT THAT THE PATH TO OBTAINING STRENGTH IS A SOLITARY ROAD.
BUT... WHAT IS THIS WARM, THROBBING FEELING?
!

THANK YOU.


IT IS TIME FOR ME TO GO.
BY THE WAY, ICHI-NOSE-DONO...
HMM?
THAT IS... MOMOCHI.
NO, NEVER MIND.

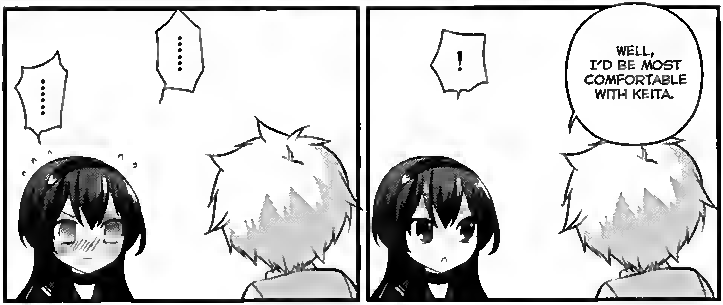
HELL'S LABYRINTH
THE DREAMS OF MANY TO-BE KUNOICHI WERE CRUSHED HERE.
THE DOOR OF THIS HALL OF NIGHTMARES NOW OPENS.

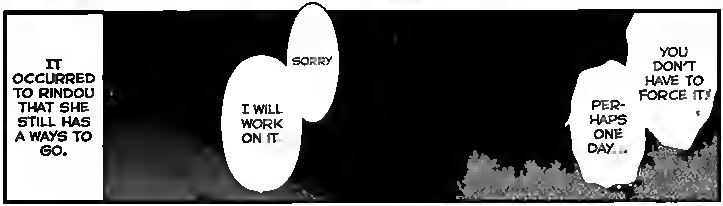
✹獄迷館への誘い／完

くのいち学園忍法帖

ヨバクレ

HEY, FUYUNAGI-SAN.
CALLING ME ICHINOSE-DONO IS A BIT TOO GRAND AND RATHER EMBARRASSING.
IS THAT SO?
THEN HOW SHOULD I ADDRESS YOU?


WELL, I'D BE MOST COMFORTABLE WITH KEITA.
!
.....
.....


YOU DON'T HAVE TO FORCE IT!
PERHAPS ONE DAY...
SORRY
I WILL WORK ON IT.
IT OCCURRED TO RINDOU THAT SHE STILL HAS A WAYS TO GO.